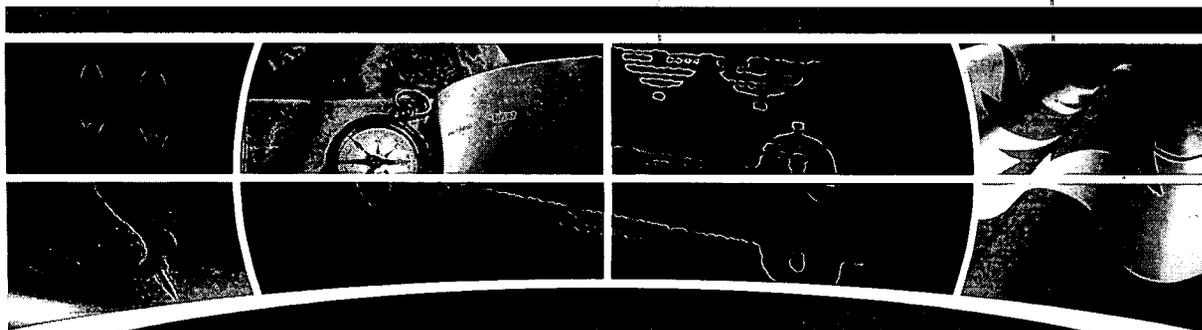




Meilleurs vœux pour les fêtes!
Prochain numéro le 15 janvier 2003



L'équipe EDC-consulat du Canada au Mexique

Bons débouchés à Monterrey

Dans ce numéro

- 2 Mission Équipe Canad inc pour femmes en médias numériques
- 3 Service de dépannage à votre service
- 4 Centre d'appel à l'Î.-P.É. pour clients américains
- 5 CCC : nouveau président du conseil
Programme de missions Exportation É.-U.
- 6 Partenariat Canada-Japan en piles à combustible
Le marché des viandes en Chine
- 7 Foires et missions commerciales
- 8 Publication

Le Mexique est un marché clé pour les exportateurs canadiens et Exportation et développement Canada (EDC).

Suite à la décision de s'établir à Mexico en avril 2000, EDC vient de créer une nouvelle représentation sur le terrain à Monterrey. Les occasions d'affaires significatives pour les exportateurs canadiens abondent hors de tout doute dans cette ville commerciale et industrielle clé du nord du Mexique.

EDC et le consulat du Canada développent dès maintenant une synergie qui ouvrira la voie aux sociétés canadiennes qui souhaitent faire des affaires dans cette région.

voir page 2 — Monterrey



Au consulat du Canada à Monterrey, de gauche à droite (debout) : MM. Alejandro Martínez, adjoint commercial; Marvin Hough, directeur régional d'EDC pour le Mexique et l'Amérique centrale; Noe Elizando, gestionnaire régional d'EDC à Monterrey; Robert Langlois, consul du Canada et délégué commercial à Monterrey; A. Ian Gillespie, président et chef de la direction d'EDC; (assis) : M^{mes} Alicia Velásquez, adjointe consulaire; Carolina Fernández, gestionnaire régionale adjointe d'EDC; M. David A. Valle, agent commercial; et M^{me} Verónica Fernández, agente commerciale.

Un avantage concurrentiel grâce à l'innovation

Le Canada fait sensation à Recherche européenne 2002

Du 11 au 13 novembre, s'est tenue à Bruxelles la plus grande conférence jamais organisée en Europe sur les programmes de recherche de l'Union Européenne (UE) — et le Canada y a fait sensation. Quelque 8 600 participants du domaine des sciences et des technologies venant de divers pays ont assisté à la conférence **European Research 2002** (Recherche européenne 2002) et au lancement du sixième

Programme-cadre pour la recherche et le développement technologique (6^e PCRD) de l'UE, qui orientera la R-D européenne pendant les quatre prochaines années, disposant d'un budget de 17,5 milliards d'euros.

Le Canada se démarque

La présence fort remarquée du Canada au lancement consistait, entre autres, en une
voir page 7 — Recherche